

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core OA1/Noyau OA1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**REQUEST FOR PRICE AND
AVAILABILITY**
**DEMANDE DE PRIX ET DE
DISPONIBILITÉ**

This is not a bid solicitation but an inquiry for the purpose of obtaining price and availability information for the goods, services, and construction specified herein. The information requested herein is for budgeting and planning purposes only. Contracts will not be entered into on the basis of suppliers' responses.

Il ne s'agit pas d'une invitation à soumissionner mais d'une demande de renseignements sur les prix et la disponibilité des biens, services et construction spécifiés aux présentes. Les renseignements demandés aux présentes sont nécessaires uniquement à l'établissement du budget et à la planification. Les marchés ne seront pas attribués suite aux réponses des fournisseurs/entrepreneurs.

Comments - Commentaires

Title - Sujet NAVIRES DE LEVÉ ET DE SONDAGE DE CH	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-141005/A	Date 2014-09-05
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-141005	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$SLE-004-24663
File No. - N° de dossier 004sle.F7047-141005	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Langdon, Jeremy	Buyer Id - Id de l'acheteur 004sle
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-0255 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada/Réception
des soumissions Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
11 Laurier St./11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Demande de prix et de disponibilité

La présente demande ne constitue pas une demande de soumissions et elle ne présente aucun engagement quant aux achats ou aux contrats futurs.

NAVIRES DE LEVÉ ET DE SONDAGE DE CHENAL

Le ministère des Pêches et des Océans (MPO) et la Garde côtière canadienne (GCC) entendent acheter jusqu'à deux (2) navires de levé et de sondage de chenal basés sur une conception éprouvée.

Vous trouverez ci-après une description des exigences du ministère des Pêches et des Océans et de la Garde côtière canadienne.

DESCRIPTION DES EXIGENCES

1.0 TITRE

- 1.1 Le gouvernement du Canada doit acheter jusqu'à deux (2) navires de levé et de sondage.

2.0 CONTEXTE ET EXIGENCES

- 2.1 La région du Centre et de l'Arctique du ministère des Pêches et des Océans (MPO) et la Garde côtière canadienne (GCC) a besoin de navires côtiers de levé et de sondage aux fins hydrographiques. Les navires de levé et de sondage seront exploités dans le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et l'Île-aux-Coudres pendant huit (8) mois, soit entre avril et décembre.
- 2.2 La présente demande de prix et de disponibilité vise l'achat d'au plus deux (2) navires de levé et de sondage, ci-après nommés «navire(s) candidat(s)».

3.0 OBJECTIFS

- 3.1 Les exigences visent les missions pour aider Service hydrographique du Canada (SHC) en appui au programme de gestion des voies navigables (PGVN) de la Garde côtière canadienne (GCC). Les capacités de mission

secondaires, qui constitueront 5% ou moins des activités planifiées, toucheront la recherche et sauvetage (SAR), les aides à la navigation, le soutien aux agences de maintien de l'ordre, les interventions en cas d'urgence, les catastrophes naturelles et l'appui aux écosystèmes et aux sciences de la pêche.

- 3.2 Les fournisseurs potentiels doivent fournir une date de livraison estimée du ou des navires candidats (p. ex.: le nombre de semaines après l'octroi du contrat).
- 3.3 Les fournisseurs potentiels doivent fournir une estimation du coût pour l'achat d'un (1) ou de deux (2) navires.
- 3.4 Les fournisseurs potentiels doivent inscrire dans leur soumission les exigences techniques pour le navire candidat et expliquer comment le navire candidat proposé répond aux exigences en matière de portée décrites dans la section 4.0.
- 3.5 Les fournisseurs potentiels doivent clairement décrire dans leur soumission tous les renseignements relatifs aux règles et aux règlements, aux normes utilisées ou respectées et aux certificats fournis lors de la conception, de la construction, de l'acceptation et de la mise en service du navire candidat proposé.

4.0 PORTÉE

- 4.1 Les navires candidats de levé et de sondage de chenal requis devront être de nouvelles constructions respectant les exigences suivantes :

- a. Longueur (hors tout) entre 12 et 15m (environ)
- b. Tirant d'eau, appendice, ne pas dépasser 1,2m
maximum (condition au port
de départ)

c.Endurance	peut naviguer continuellement pendant 16heures (comme bateau de jour)
d.Chargement en pontée sécuritaire	un minimum pour l'équipement des hydrographes
e.Vitesse (rayon opérationnel)	rayon d'action opérationnel optimisé de 8 à 16 nœuds
f.Vitesse (navire chargé)	au moins 20 nœuds en marche avant max. vitesse de 25nœuds avec chargement maximal
g.Puissance	puissance totale = 750 kW
h.Grue hydraulique	Une grue pour déplacer l'équipement auxiliaire avec une portée de 1,5m à l'extérieur du navire, sur le côté, et capable de déployer une petite embarcation d'environ 3,4m de long et pesant environ 220kg
i.Réservoir d'eau douce	D'une capacité suffisante pour fournir de l'eau douce à quatre (4) personnes pendant sept (7) jours, soit environ 500litres
j.Type de coque	La coque et la superstructure doivent être construites soit en aluminium ou en acier ou une combinaison des deux.

4.2 La classe de voyage sera à proximité du littoral jusqu'à 200milles marins des côtes.

4.3 Le matériel électrique ou électronique ne doit pas être mis à la masse à la coque.

4.4 La GCC et le Service hydrographique du Canada utilisent actuellement le système EM2040D Kongsberg pour effectuer les levés et les sondages. Le

navire candidat doit être doté du même sonar multifaisceaux, d'un sonar semblable modifié ou d'un sonar équivalent.

Sonar multifaisceaux

Échosondeur multifaisceaux

Logiciel SIS et station EM

4.5 Le Canada désire que, si l'équipement hydrographique doit être installé sur le ou les navires candidats ou s'il doit être modifié pour répondre aux exigences énumérées au point 4, l'entrepreneur fournisse, installe, relie, mette en marche et fasse l'essai de l'équipement suivant et de tous les autres équipements électroniques ou autres nécessaires pour la mission. Tout l'équipement à CPU doit être sauvegardé à l'aide d'une alimentation sans coupure (UPS).

Un (1) **module de commande à inertie** pour GPS (2po x19po x 14po), 3 kg (poids), 120 V, 1,2ampère;

Deux (2) **antennes pour GPS Zephyr** (rayon de 5 po, hauteur de 5po, poids = 5kg) installées sur le dessus du mât des navires à une distance de 2 m l'une de l'autre;

Une (1) **IMU IP168** (rayon de 104mm, hauteur de 205mm) pesant 15kg (submersible). Doit être fixée de préférence aux éléments de soutien du sonar si elle est installée sur un bras mobile, mais doit être fixée à un point de pivot du navire si elle est installée sur la coque;

Un (1) **transducteur de vitesse** océanographique AML Microx installé sur la coque ou sur le bras mobile pesant = 2kg et mesurant 2cm de long, 3cm de rayon, et de 12volts. Service hydrographique du Canada (SHC) utilise l'équipement suivant : Odim Brooke Ocean, Moving Vessels Profile MVP30;

Un (1) **récepteur GPS Proflex 800 + une antenne ASH111661** installés à l'extrémité du mât, récepteur (15cm x 15cm x 15cm) pesant =5 kg, antenne (rayon de 5po, hauteur de 5po, pesant = 3kg), 120volts, =5 watts;

Une (1) **antenne UHF** installée sur le mât central, longueur de 2 à 3m, rayon de 2cm, pesant =10kg;

Un (1) **modem cellulaire et une antenne** (devant être définis par le contrat d'offres à commandes (COC) en cours);

Une (1) **base pour profileur de sons océanographique X AML** (longueur de 45 cm, rayon de 6cm, pesant de 15 à 20 kg, 120 volts);

Un (1) **ordinateur** (souris et clavier) grand utilisateur, 7 montages sur bâti;

Un (1) **ordinateur portable de 19po** (du marché et éprouvé);

Cinq (5) **écrans haute définition de 21po** (du marché et éprouvés);

Un (1) **commutateur Ethernet** : *Linksys Ethernet fast EF4116* ou *D-LINK DGS-108* nongéré (170mm x 45mm x 267mm) pesant = 2 kg;

Un (1) **séparateur vidéo** (du marché et éprouvée) pour des présentations dans la timonerie;

Une (1) **imprimante 4 en 1** (du marché et éprouvée) 120volts, =10kg (50 cm x 20 cm x 35 cm);

Un (1) régulateur de courant **UPS 2500W** (de type marin) en cas de défaillance de la génératrice (monté sur support ou non);

Deux (2) **armoires 15U** pour ranger tout l'équipement de la pièce acquisition et gestion (2 x 18kg).

5.0 Exigences opérationnelles

5.1 Le type de coque doit offrir une plateforme relativement compacte, stable et efficace qui permet à l'équipage et aux hydrographes d'exécuter de manière sécuritaire et efficace leur mission première.

5.2 Le navire candidat doit posséder les capacités opérationnelles nécessaires aux opérations de sondage hydrographique, tout particulièrement :

- a. caractéristiques de stabilité;
- b. confort de l'équipage;
- c. capacités de collecte de données;
- d. navigabilité;
- e. espace de pont et de cabine assez compact et plateforme souple;
- f. efficacité de l'exploitation générale;
- g. coûts de fonctionnement minimaux en termes de consommation de carburant.

6.0 Demande de renseignements

6.1 On peut appeler l'autorité contractante et lui demander tout renseignement au sujet de la demande de prix et de disponibilité décrite plus haut. L'autorité

contractante peut également demander que les questions lui soient envoyées par écrit à l'adresse électronique indiquée ci-après.

7.0 Présentation des soumissions

Les entrepreneurs doivent présenter leur réponse écrite à la présente demande de prix et de disponibilité directement à:

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux du Canada

Défense et grands projets

Direction des systèmes maritimes

6C2, Place du Portage, Phase III

11, rue Laurier

Gatineau (Québec) K1A 0S5

À l'attention de : Jeremy Langdon

Téléphone : 819-934-0255

Autorité contractante

Télec. : 819-956-0897

Courriel : Jeremy.Langdon@tpsgc-pwgsc.gc.ca

7.1 Les réponses écrites à la présente demande de prix et de disponibilité doivent être reçues à ce bureau au plus tard à la fermeture des bureaux le 31 octobre 2014. Elle ne sert qu'à des fins d'information pour l'instant, et il se peut qu'elle ne donne lieu à aucune demande de propositions ou attribution de marché.

7.2 Toute communication au cours de la période de demande de prix et de disponibilité en rapport à cette demande particulière doit être adressée à l'autorité contractante afin d'assurer un traitement juste et transparent de tous les fournisseurs.